

**Guide du voyageur
ou
Dictionnaire historique
des rues et des places publiques
de la Ville d'Avignon**

Paul Achard



1857

C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

3 Place Joffre, 13130 Berre L'Étang

<http://www.lpl.univ-aix.fr/guests/ciel/>

DICTIONNAIRE HISTORIQUE DES RUES ET DES PLACES PUBLIQUES DE LA VILLE D'AVIGNON

L'homme superficiel ne voit pas dans le nom d'une rue qu'une simple abstraction et comme l'étiquette qui indiquerait la nature d'une marchandise ou le nom d'un produit. Mais celui qui aime et se souvient se sent, à ce nom, malgré les grotesques altérations qu'il a parfois subies, comme environné d'apparitions charmantes. Nous nous estimerons heureux si nos loisirs nous permettent, un jour, d'évoquer ces souvenirs des temps passés, de décrire les mœurs naïves de nos ancêtres, et de faire ressortir la suprématie littéraire, scientifique, artistique et industrielle que notre ville étendit aux alentours dans un vaste rayon.

Nous nous contentons aujourd'hui de rappeler avec quelques détails, l'origine des noms de nos rues et nous serons satisfait si notre travail peut inspirer quelque respect pour ces dénominations, qui pour la plupart ont la valeur d'une tradition historique et que nous avons vu changer et altérer sans scrupule toujours, et souvent, sans un sérieux motif.

Les noms des rues paraissent tirer leur origine:

1° Des caractères particuliers à chacune d'elles, comme rue Etroite, Neuve, Calade ou Pavée, de l'Ombre, etc...

2° Des établissements qui s'y trouvaient, des édifices qu'on y voyait, et des statues ou emblèmes qui décoraient les angles et les façades de leurs premières ou de leurs principales maisons, comme rue de la Monnaie, de l'Observance, Place du Palais, rue Saint-Guillaume, Saint-Sébastien, de la Tarasque, du Diable, etc...

3° Des végétaux qui, lorsque les rues étaient à peine tracées, formaient la clôture des jardins limitrophes, ou qui ombrageaient quelques parties comme rue Sambuc, Migrenier, de l'Amélier, du Saule, de l'Olivier, etc...

4° Des industries qu'on y professait, ou des marchandises qu'on y vendait comme rue des Fourbisseurs, des Coffres, Corderie, Pélisserie, Bonneterie, etc...

5° Des personnes, quelquefois peu considérables, qui les habitaient, comme rue Saluce, Florence, Pétramale, Roleur, Londe, etc...

6° Des enseignes emblématiques adoptées par quelques industriels, et plus